



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 314**

7 Μαΐου 1996

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 2022186/3343/0025

Παροχή της Εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη συμφωνιών ανταλλαγής νομίσματος και επιτοκίου δανείου 30 δίς ΥΕΝ της Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος από τη JEXIM.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 2322/1995.

2. Το από 30.10.95 πρωτόκολλο συνεργασίας (MEMORANDUM OF UNTERSTADING) που έχει υπογραφεί από την Ελληνική Κυβέρνηση, την Εμπορική Τράπεζα της Ελλάδος και την THE EXPORT – IMPORT BANK OF JAPAN.

3. Το σχέδιο δανειακής σύμβασης για 30.000.000.000 YEN μεταξύ Εμπορικής Τράπεζας Ελλάδος και EXPORT – IMPORT BANK OF JAPAN.

4. Την απόφαση Δ.Σ. της Εμπορικής Τράπεζας.

5. Το αριθ. 368/30.1.96 έγγραφο της Εμπορικής Τράπεζας.

6. Τις αποφάσεις της Διϋπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του Ν. 2322/95 (Συνεδριάσεις αριθ. 24/18.3.96 και 26/27.3.96) με τις οποίες παρασχέθηκε η σύμφωνη γνώμη στον Υπουργό των Οικονομικών για την παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου α) στη JAPAN EXPORT – IMPORT BANK (JEXIM) για δάνειο 30 δισ. YEN που θα χορηγήσει στην Εμπορική Τράπεζα για τη χρηματοδότηση Εξαγωγικών Επιχειρήσεων και την προώθηση των Ελληνικών Εξαγωγών και β) για την κάλυψη των συμφωνιών ανταλλαγής νομίσματος και επιτοκίου (Interest rate και Swaps Currency Swaps) του ως άνω δανείου.

7. Την απόφαση εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου αριθ. 2007842/1180/27/3/96 σχετική με το ανωτέρω δάνειο, αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου για την κάλυψη των συμφωνιών ανταλλαγής Νομίσματος και Επιτοκίου (Interest rate Swaps και Swaps Currency Swaps) του δανείου τριάντα δισεκατομμυρίων (30.000.000.000) YEN της Εμπορικής Τράπεζας από τη JEXIM.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ έχει τη μορφή πράξεως υπεγράφη την [18.4.96] από την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ (**το "Δημόσιο"**) ενεργούσα διά του Υπουργού Οικονομικών.

ΕΠΕΙΔΗ:

(Α) Σύμφωνα με Σύμβαση Δανείου με ημερομηνία [29.3.96] (η **"Σύμβαση Δανείου"**) μεταξύ της Εμπορικής Τράπεζης της Ελλάδος (**"ΕΤΕ"**) και των Δανειστών (όπως ορίζονται στην εν λόγω Σύμβαση Δανείου), οι Δανειστές συνεφώνησαν να διαθέσουν στην ΕΤΕ δάνεια ανερχόμενα συνολικά στο ποσό των JPY 30.000.000.000.

(Β) Υπάρχει η πρόθεση να προβεί η ΕΤΕ σε ορισμένες συναλλαγές ανταλλαγής επιτοκίου και συναλλάγματος σε σχέση με τις πληρωμές που θα γίνουν από την ΕΤΕ προς τους Δανειστές δυνάμει της Σύμβασης Δανείου.

(Γ) Η ΕΤΕ έχει ζητήσει και το Δημόσιο έχει δεχθεί να εγγυηθεί την πληρωμή από την ΕΤΕ δυνάμει τέτοιων συναλλαγών ανταλλαγής επιτοκίου και συναλλάγματος σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας πράξης (η **"Εγγύηση"**).

ΔΙΑ ΤΑΥΤΑ το Δημόσιο συμφωνεί διά του παρόντος τα εξής:

1. ΕΡΜΗΝΕΙΑ

(α) Στην παρούσα Σύμβαση:

"Αντισυμβαλλόμενος" σημαίνει τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που πρόκειται να συνάψουν Συμφωνίες Ανταλλαγής με την ΕΤΕ

"Βάρος" σημαίνει οποιαδήποτε υποθήκη, επιβάρυνση (σταθερή ή μεταβαλλόμενη), ενέχυρο, δουλεία, προσημείωση, βάρος, παρακράτηση τίτλου ή άλλη συμφωνία ασφάλειας ή δικαίωμα οιουδήποτε τύπου και με οποιονδήποτε τρόπο και εάν προκύπτει·

"Εξωτερικό Χρέος" σημαίνει χρέος εκφραζόμενο ή πληρωτέο κατ' επιλογή σε άλλο νόμισμα εκτός από το νόμισμα του Δημοσίου.

"Επιστολή Συμφωνίας" σημαίνει την επιστολή που θα υπογραφεί από την ΕΤΕ και τον αντίστοιχο Αντισυμβαλλόμενο με την οποία θα επιβεβαιώνεται ότι η Συμφωνία Ανταλλαγής η οποία θα γίνει μεταξύ της ΕΤΕ και του εν λόγω Αντισυμβαλλόμενου θα υπόκειται στην παρούσα Εγγύηση·

"Συμφωνία Ανταλλαγής" σημαίνει πράξη, συναλλαγή ή δέσμευση σχετική με συμφωνίες ανταλλαγής νομίσματος και συμφωνίες ανταλλαγής επιτοκίου που συνήφθησαν μεταξύ της ΕΤΕ και ενός Αντισυμβαλλομένου σχετικά με τη Σύμβαση Δανείου, και

"Φόροι" σημαίνει όλους τους παρόντες και μελλοντικούς φόρους, δασμούς, τέλη, μειώσεις, επιβαρύνσεις, αμοιβές και κρατήσεις οιασδήποτε φύσεως, που επιβάλλονται, βεβαιούνται, εισπράττονται, παρακρατούνται ή εκτιμώνται από οποιαδήποτε χώρα ή οποιαδήποτε πολιτική υποδιαίρεση ή φορολογική αρχή αυτής. Ο όρος **"Φορολογία"** θα ερμηνεύεται αναλόγως.

(β) Εάν δεν συνάγεται κάτι άλλο από τα συμφραζόμενα:

(i) λέξεις που ενέχουν τη σημασία του ενικού αριθμού θα περιλαμβάνουν και τον πληθυντικό και αντίστροφα, και

(ii) οι παραπομπές σε Παραγράφους αποτελούν παραπομπές σε παραγράφους της παρούσας Εγγύησης.

2. ΕΓΓΥΗΣΗ

(α) Το Δημόσιο εγγυάται διά της παρούσας ανεπιφυλάκτως και ανεκκλήτως στους Αντισυμβαλλομένους την εκπλήρωση από την ΕΤΕ κατά την ημερομηνία πληρωμής (είτε κατά τη δηλωμένη ημερομηνία λήξης, με επίσπευση ή με άλλο τρόπο) όλων των υποχρεώσεών της που απορρέουν από τη Συμφωνία Ανταλλαγής. Εάν και όποτε η ΕΤΕ αθετήσει την πληρωμή οποιουδήποτε ποσού που οφείλεται σε οποιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο κατά την ημερομηνία πληρωμής του, το Δημόσιο θα καταβάλει αμέσως σε πρώτη ζήτηση στον αντίστοιχο Αντισυμβαλλόμενο το ποσό αυτό στο νόμισμα, για το ποσό και με τον τρόπο που ορίζεται στη σχετική Σύμβαση Ανταλλαγής για τις πληρωμές από την ΕΤΕ δυνάμει της συμβάσεως σχετικά με την οποία υπήρξε αθέτηση και έτσι ώστε το ποσό που πρέπει να καταβληθεί από το Δημόσιο να είναι το ποσό το οποίο, μετά όλες τις παντός είδους μειώσεις και κρατήσεις οιασδήποτε φύσεως που θα υποχρεωθεί να κάνει επ' αυτού στο μέλλον το Δημόσιο, θα έχει ως αποτέλεσμα να εισπράξει ο αντίστοιχος Αντισυμβαλλόμενος τα ίδια ποσά κεφαλαίου, τόκου, αμοιβών και άλλων ποσών τα οποία θα ήταν εισπρακτέα από τον Αντισυμβαλλόμενο εάν αυτές οι πληρωμές είχαν γίνει ως έδει από την ΕΤΕ σύμφωνα με τους όρους της σχετικής Συμβάσεως Ανταλλαγής. Το πιστοποιητικό ενός αξιωματούχου του αντίστοιχου Αντισυμβαλλομένου ως προς τα ποσά που είναι πληρωτέα εκάστοτε από το Δημόσιο δυνάμει του παρόντος θα αποτελούν εκ πρώτης όψεως (prima facie) απόδειξη για τα ζητήματα που αναφέρονται στην παρούσα εκτός εάν υπάρχει φανερό λάθος.

(β) Η παρούσα Εγγύηση θα έχει εφαρμογή μόνο στις Συμβάσεις Ανταλλαγής οι οποίες συνάπτονται κατά ή μετά την ημερομηνία της παρούσης με τον Αντισυμβαλλόμενο τον οποίο θα συμφωνήσει κατά την αποκλειστική ευχέρειά της η ΕΤΕ (η οποία συμφωνία θα αποδεικνύεται οριστικά και αποκλειστικά από Επιστολή Συμφωνίας). Κανένα άλλο έγγραφο, πράξη ή συμφωνία δεν απαιτείται ούτε είναι απαραίτητο να υπογραφεί, να εκτελεστεί ή να δοθεί από το Δημόσιο για να έχει η παρούσα εγγύηση εφαρμογή στη Σύμβαση Ανταλλαγής. Κάθε Επιστολή Συμφωνίας μεταξύ ενός Αντισυμβαλλόμενου και της ΕΤΕ, η οποία θα περιλαμβάνει τους συγκεκριμένους όρους της σχετικής Συμφωνίας Ανταλλαγής και του κόστος που συνεπάγεται η σύναψη της εν λόγω Συμφωνίας Ανταλλαγής για την ΕΤΕ, θα απαιτείται να γνωστοποιείται στο Δημόσιο από την ΕΤΕ ή/και τον εν λόγω Αντισυμβαλλόμενο. Πέραν των ανωτέρω, ο εν λόγω Αντισυμβαλλόμενος δεν θα απαιτείται να ζητήσει οτιδήποτε περαιτέρω από το Δημόσιο αλλά ο Αντισυμβαλλόμενος θα δικαιούται να βασίζεται σε δημοσίευση αντιγράφου της Εγγύησης στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, δεόντως επικυρωμένου από την ΕΤΕ, μαζί με τη σχετική Επιστολή Συμφωνίας για να μπορέσει να αντλήσει πλήρες όφελος δυνάμει της παρούσης.

(γ) Η παρούσα Εγγύηση θα είναι συνεχής Εγγύηση και επομένως θα παραμείνει σε ισχύ ώσπου να καταβληθούν ανεκκλήτως και πλήρως όλα τα ποσά που οφείλονται δυνάμει όλων των Συμβάσεων Ανταλλαγής, ανεξάρτητα από τις ενδιάμεσες πληρωμές ή ολικές ή μερικές εκπληρώσεις και δεν θα επηρεάζεται με κανένα τρόπο από την ύπαρξη οιασδήποτε άλλης ασφάλειας οιουδήποτε είδους που έχει δοθεί από την ΕΤΕ σε οποιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο.

(δ) Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των Αντισυμβαλλομένων κατά της ΕΤΕ ως πρωτοφειλέτη το Δημόσιο θα πρέπει να θεωρείται μεταξύ αφ' ενός των Αντισυμβαλλομένων και αφ' ετέρου του Δημοσίου ως πρωτοφειλέτης όσον αφορά τις εκ της παρούσης υποχρεώσεις του και όχι απλώς ως εγγυητής και επομένως το Δημόσιο δεν θα απαλλάσσεται ούτε η ευθύνη του Δημοσίου θα επηρεάζεται από οποιαδήποτε πράξη ή γεγονός που δεν θα απήλλασσε έναν πρωτοφειλέτη.

Επιπλέον, η ευθύνη του Δημοσίου έναντι των Αντισυμβαλλομένων δεν θα μειώνεται ούτε θα αίρεται λόγω οιασδήποτε ανοχής ως προς το χρόνο ή την εκπλήρωση ή άλλη επιείκεια την οποία μπορεί να επιδείξει οιοσδήποτε Αντισυμβαλλόμενος προς την ΕΤΕ ή από οποιαδήποτε μεταβολή των όρων οιασδήποτε από τις Συμβάσεις Ανταλλαγής ή από οιαδήποτε πράξη ή παράλειψη η οποία πέραν των οριζομένων στην παρούσα διάταξη θα μπορούσε να απαλλάξει το Δημόσιο από τις υποχρεώσεις του δυνάμει της παρούσης.

(ε) Η παρούσα Εγγύηση δεν θα επηρεάζεται από την εκκαθάριση ή λύση της ΕΤΕ ή από τον διορισμό συνδίκου ή από οιεσδήποτε συνθήκες που επηρεάζουν τις υποχρεώσεις της να ανταποκριθεί στις ευθύνες της, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά και όχι περιοριστικά οιασδήποτε μη κανονικής άσκησης ή καταχώρισης εταιρικής εξουσίας ή έλλειψης εξουσιοδότησης ή παράβασης καθήκοντος από οιοδήποτε πρόσωπο που θεωρείται ότι ενεργεί για λογαριασμό της ΕΤΕ ή από οιονδήποτε άλλο νομικό ή άλλο περιορισμό, ή από οποιαδήποτε τροποποίηση του καταστατικού της ή οιοδήποτε ελάττωμα ή αντικανονική άσκηση των εξουσιών δανεισμού της ΕΤΕ ή την ακυρότητα οιωνδήποτε εγγράφων ή ασφαλειών που έχουν δοθεί σε οιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο. Σε περίπτωση κατά την οποία συνεπεία οιουδήποτε από τα προαναφερθέντα ζητήματα ή οποιασδήποτε άλλης πράξης ή γεγονότος η ΕΤΕ χάσει την αυτόνομη νομική προσωπικότητά της το Δημόσιο θα ευθύνεται έναντι των Αντισυμβαλλομένων για την πληρωμή από την ΕΤΕ όλων των ποσών που αναφέρεται ότι είναι πληρωτέα από την ΕΤΕ δυνάμει της σχετικής Συμβάσεως Ανταλλαγής ως εάν το Δημόσιο ήταν ο πρωτοφειλέτης.

(στ) Το Δημόσιο θα έχει δικαίωμα αλλά δεν θα ασκεί το δικαίωμα υποκατάστασης σε οιοδήποτε από τα δικαιώματα των Αντισυμβαλλομένων κατά της ΕΤΕ δυνάμει οιασδήποτε Συμβάσεως Ανταλλαγής ούτε το Δημόσιο θα προβάλει απαιτήσεις, σε περίπτωση εκκαθαρίσεως της ΕΤΕ, οι οποίες να ανταγωνίζονται τις απαιτήσεις οιουδήποτε Αντισυμβαλλομένου, έως ότου εισπράξουν όλοι οι Αντισυμβαλλόμενοι το πλήρες ποσό όλων των αντίστοιχων απαιτήσεών τους δυνάμει της παρούσας Εγγύησης.

(ζ) Η παρούσα Εγγύηση επιπροστίθεται και δεν υποκαθιστά οιαδήποτε άλλα δικαιώματα τα οποία μπορεί να έχει οιοσδήποτε Αντισυμβαλλόμενος σε σχέση με τις Συμβάσεις Ανταλλαγής και μπορεί να εκτελεστεί χωρίς να υπάρξει πρώτα προσφυγή σε οιοδήποτε τέτοιο δικαίωμα και χωρίς λήψη μέτρων ή κίνηση διαδικασιών κατά της ΕΤΕ.

(η) Το Δημόσιο συμφωνεί περαιτέρω διά της παρούσης να αποζημιώσει οιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο για οιαδήποτε ζημία την οποία θα υποστεί ως αποτέλεσμα της έκδοσης οιασδήποτε απόφασης ή διαταγής για την πληρωμή οιουδήποτε ποσού οφειλομένου δυνάμει της παρούσης και του γεγονότος ότι οιοαδήποτε απόφαση ή εντολή εκφράζεται σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα στο οποίο έπρεπε να πληρωθεί. Η ανωτέρω αποζημίωση θα αποτελεί χωριστή και ανεξάρτητη υποχρέωση του Δημοσίου και θα ισχύει ανεξάρτητα από οιαδήποτε επιείκεια που θα επιδεικνύεται εκάστοτε προς το Δημόσιο και θα εξακολουθεί να έχει πλήρη ισχύ και αποτέλεσμα ανεξάρτητα από οιαδήποτε από τις ανωτέρω αποφάσεις ή διαταγές.

3. ΙΣΟΤΙΜΙΑ

Το Δημόσιο αναλαμβάνει να εξασφαλίσει ότι ανά πάσαν στιγμήν οι απαιτήσεις κάθε Αντισυμβαλλομένου κατά του Δημοσίου δυνάμει της παρούσης Εγγυήσεως θα είναι τουλάχιστον ισότιμες (pari passu) ως προς την προτεραιότητα πληρωμής προς τις απαιτήσεις άλλων μη εξασφαλισμένων πιστωτών σε σχέση με υφιστάμενο ή μελλοντικό Εξωτερικό Χρέος του Δημοσίου.

4. ΦΟΡΟΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

Όλες οι πληρωμές που πρόκειται να γίνουν από το Δημόσιο δυνάμει της παρούσης θα γίνονται χωρίς αφαίρεση ή παρακράτηση, εκτός εάν η αφαίρεση ή παρακράτηση απαιτείται από το νόμο. Εάν (i) απαιτείται κατά νόμο να κάνει το Δημόσιο οιαδήποτε αφαίρεση ή παρακράτηση από οιοδήποτε ποσό οφειλόμενο σε οποιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο δυνάμει της παρούσης ή (ii) απαιτείται κατά νόμο οποιοσδήποτε Αντισυμβαλλόμενος να προβεί σε οιαδήποτε πληρωμή επί ή σε σχέση με (α) οιοδήποτε ποσό που έχει εισπραχθεί ή είναι εισπρακτέο εκ μέρους του εν λόγω Αντισυμβαλλομένου από το Δημόσιο δυνάμει της παρούσης ή (β) οιοδήποτε ποσό που εκκρεμεί δυνάμει της παρούσης για οιοδήποτε φόρο (εκτός από φόρο επί του συνολικού καθαρού εισοδήματος του Αντισυμβαλλομένου που επιβάλλεται στο κράτος στο οποίο βρίσκεται το κεντρικό κατάστημα ή το Συμβαλλόμενο Κατάστημα του Αντισυμβαλλομένου ή φόρο εισοδήματος ή ειδικό φόρο τραπεζικών συναλλαγών ή παρόμοιο φόρο του Δημοσίου επιβληθέντα σε οιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο ως άμεση συνέπεια του γεγονότος ότι ο Αντισυμβαλλόμενος έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος, η οποία συμμετέχει ή έχει συμμετάσχει άμεσα στην σχετική Σύμβαση Ανταλλαγής) ή άλλο, τότε το ποσό που οφείλεται στον Αντισυμβαλλόμενο αυτόν σε σχέση με το οποίο απαιτείται να γίνει τέτοια αφαίρεση, κράτηση ή πληρωμή πρέπει να αυξηθεί στο βαθμό που απαιτείται για να εξασφαλιστεί ότι μετά την αφαίρεση, κράτηση ή πληρωμή ο Αντισυμβαλλόμενος θα εισπράξει και θα δικαιούται να εισπράξει, ελεύθερο παντός βάρους όπως αναφέρεται ανωτέρω καθαρό ποσό ίσο προς το ποσό το οποίο θα είχε εισπράξει και θα εδικαιούτο να εισπράξει εάν δεν είχε απαιτηθεί να γίνει καμία τέτοια μείωση, παρακράτηση ή πληρωμή.

5. ΠΛΗΡΩΜΕΣ

Όλες οι πληρωμές που απαιτείται να γίνουν από το Δημόσιο δυνάμει της παρούσας Εγγύησης ή σε σχέση με αυτήν πρέπει να γίνονται στο νόμισμα και με το ποσό και γενικά με τον τρόπο με τον οποίο και στους τόπους όπου απαιτείται να κάνει πληρωμές η ΕΤΕ δυνάμει της αντίστοιχης Σύμβασης Ανταλλαγής.

6. ΠΑΡΑΝΟΜΙΑ

Εάν σε οιοδήποτε χρόνο οιαδήποτε διάταξη της παρούσης είναι ή καταστεί παράνομη, άκυρη ή μη εκτελεστή από οιαδήποτε άποψη δυνάμει της νομοθεσίας οποιουδήποτε κράτους που προβλέπεται στην παρούσα Εγγύηση, δεν θα θίγεται ούτε θα παραβλάπτεται ως εκ τούτου η νομιμότητα, η εγκυρότητα και η εκτελεστότητα των λοιπών διατάξεων της παρούσας ούτε η νομιμότητα, η εγκυρότητα ή η εκτελεστότητα της εν λόγω διάταξης κατά το δίκαιο οποιουδήποτε άλλου κράτους.

7. ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

(α) Το Δημόσιο βεβαιώνει και εγγυάται στους Αντισυμβαλλομένους ότι:

(i) Το Δημόσιο έχει την εξουσία να συνάψει και να εκπληρώσει την παρούσα Εγγύηση και τις συναλλαγές που προβλέπονται στην παρούσα και έχει προβεί σε κάθε απαραίτητη ενέργεια για να εξουσιοδοτήσει την υπογραφή και εκπλήρωση της παρούσας Εγγύησης και όλων των συναλλαγών που αναφέρονται στην παρούσα.

(ii) Η παρούσα Εγγύηση συνιστά νόμιμη, έγκυρη και δεσμευτική υποχρέωση του Δημοσίου, εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους της.

(iii) Η υπογραφή και παράδοση της παρούσης Εγγυήσεως και η εκτέλεση των συναλλαγών που αναφέρονται στην παρούσα δεν παραβαίνουν και δεν θα παραβούν στο μέλλον οιοδήποτε νόμο, κανονισμό ή επίσημη ή δικαστική απόφαση ή το Σύνταγμα της Ελληνικής Δημοκρατίας και δεν θα επιβάλουν ούτε θα έχουν ως αποτέλεσμα την επιβολή οιουδήποτε βάρους σε οιοδήποτε περιουσιακό στοιχείο του Δημοσίου ούτε θα συνιστούν αθέτηση υποχρεώσεως σύμφωνα με τους όρους οιουδήποτε νόμου, διμερούς συμβάσεως, βάρους, πράξεως καταπιστεύματος, ομολόγου, συμφωνητικού ή άλλων εγγράφων, διευθετήσεων ή υποχρεώσεων στις οποίες έχει συμβληθεί το Δημόσιο ή οι οποίες μπορούν να δεσμεύσουν το Δημόσιο ή οιοδήποτε περιουσιακό στοιχείο του ή από τις οποίες μπορεί να διέπεται το Δημόσιο.

(iv) Δεν έχει συμβεί κανένα γεγονός το οποίο να συνιστά αθέτηση υποχρεώσεως, σύμφωνα ή σε σχέση με οποιαδήποτε συμφωνία ή έγγραφο το οποίο αφορά το Εξωτερικό Χρέος στην οποία έχει συμβληθεί το Δημόσιο ή η οποία μπορεί να δεσμεύει το Δημόσιο και δεν έχει συμβεί κανένα γεγονός το οποίο, μετά από γνωστοποίηση, πάροδο χρόνου ή εκπλήρωση άλλου όρου θα μπορούσε να αποτελεί αθέτηση υποχρεώσεως δυνάμει οιασδήποτε τέτοιας συμφωνίας ή εγγράφου.

(v) Όλες οι συναινέσεις και οι άλλες απαιτήσεις που απαιτούνται ή είναι σκόπιμες σε σχέση με την σύναψη, εκτέλεση, εγκυρότητα και εκτελεστότητα της παρούσας Εγγύησης και των συναλλαγών που αναφέρονται στην παρούσα έχουν ληφθεί ή πραγματοποιηθεί και έχουν πλήρη ισχύ και αποτέλεσμα.

(vi) Δεν υπάρχει, ούτε εκκρεμεί ούτε επαπειλείται οιαδήποτε δίκη, διαιτησία ή διοικητική διαδικασία η οποία θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση το κύρος ή την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του Δημοσίου δυνάμει της παρούσης.

(vii) (Α) Το Δημόσιο υπόκειται στις διατάξεις του αστικού δικαίου σε σχέση προς όλες τις υποχρεώσεις του δυνάμει της παρούσας Εγγύησης.

(Β) Η υπογραφή, παράδοση, εκπλήρωση και τήρηση της παρούσας Εγγύησης από το Δημόσιο συνιστούν μάλλον ιδιωτικές και εμπορικές πράξεις παρά κυβερνητικές ή δημόσιες πράξεις και το Δημόσιο δεν έχει, σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο, κανένα δικαίωμα ασυλίας εκτός από εκείνα που αναφέρονται παρακάτω στο (Γ) από επίδοση δικογράφου, δωσιδικία, κίνηση διαδικασίας, δίκη, απόφαση, συμψηφισμό, ανταπαίτηση ή άλλη νομική διαδικασία σε σχέση με οποιαδήποτε από τις υποχρεώσεις του Δημοσίου δυνάμει της παρούσας Εγγύησης.

(Γ) Σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο η περιουσία του Δημοσίου δεν υπόκειται σε εκτέλεση ή κατάσχεση στο ελληνικό έδαφος. Η περιουσία του Δημοσίου που βρίσκεται έξω από την ελληνική επικράτεια δεν απολαμβάνει σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο, κανένα δικαίωμα απαλλαγής από επίδοση δικογράφου, δωσιδικία, κίνηση διαδικασίας, απόφαση, συμψηφισμό, ανταπαίτηση ή οποιαδήποτε άλλη νομική διαδικασία σε σχέση με οποιαδήποτε από τις υποχρεώσεις του Δημοσίου δυνάμει της παρούσας Εγγύησης εκτός από την ασυλία που μπορεί να παρέχεται σε οποιοδήποτε κράτος στους χώρους οιασδήποτε διπλωματικής αποστολής της Ελληνικής Δημοκρατίας, τα έπιπλα και τα άλλα περιουσιακά στοιχεία που βρίσκονται εκεί και τα μεταφορικά μέσα της εν λόγω αποστολής, και

(Δ) Στο βαθμό που σε οποιοδήποτε κράτος (εκτός από το Ελληνικό κράτος) στο οποίο μπορεί να κινηθεί οποτεδήποτε διαδικασία που προκύπτει από την παρούσα Εγγύηση ή σε σχέση με αυτήν μπορεί να αποδοθεί στο Δημόσιο ή τα περιουσιακά στοιχεία του οποιοδήποτε δικαίωμα ασυλίας που δεν αναφέρεται ρητώς στην παράγραφο 7(vii)(Γ) της παρούσας Εγγύησης (είτε έχει προβληθεί είτε όχι), η παραίτηση που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 13(β) της παρούσης δεσμεύει ανεκκλήτως το Δημόσιο.

(viii) Η ανέκκλητη υπαγωγή του Δημοσίου στη δικαιοδοσία των Αγγλικών Δικαστηρίων είναι νόμιμη, έγκυρη και δεσμευτική.

(ix) Όλες οι πληρωμές εκ μέρους του Δημοσίου που καθίστανται ληξιπρόθεσμες δυνάμει της παρούσας Εγγύησης μπορεί να γίνουν ελεύθερες και απαλλαγμένες από, και χωρίς αφαίρεση ή παρακράτηση για οιοδήποτε φόρο που ισχύει σήμερα στη Δημοκρατία εκτός από (Α) φόρο εισοδήματος ή ειδικό φόρο τραπεζικών εργασιών όταν η σχετική πληρωμή αφορά τόκους και γίνεται προς Αντισυμβαλλόμενο ή για λογαριασμό Αντισυμβαλλομένου που έχει μόνιμη εγκατάσταση στη Δημοκρατία και η μόνιμη αυτή εγκατάσταση συμμετέχει άμεσα στην αντίστοιχη συναλλαγή και (Β) όπου ένας Αντισυμβαλλόμενος δεν χαίρει των απαλλαγών που προβλέπονται σε διεθνή σύμβαση μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της κυβέρνησης της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένος ο αντίστοιχος Αντισυμβαλλόμενος για την αποφυγή διπλής φορολογίας και την πρόληψη της φοροδιαφυγής όσον αφορά φόρους επί εισοδήματος και υπεραξίας που παρέχουν απαλλαγή από τη Φορολόγηση από το Δημόσιο για πληρωμές που γίνονται δυνάμει της παρούσης.

(x) Δεν οφείλεται χαρτόσημο, τέλος καταχώρησης ή παρόμοιος φόρος στο Ελληνικό Δημόσιο σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση.

(xi) Οι υποχρεώσεις του Δημοσίου δυνάμει της παρούσας είναι τουλάχιστον ισότιμες (pari passu) προς όλα τα άλλα μη ασφαλισμένα χρέη της.

(xii) Σε οποιαδήποτε διαδικασία που κινείται στο Ελληνικό Κράτος για την εκτέλεση της παρούσας Εγγύησης θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται η επιλογή του Αγγλικού δικαίου ως δικαίου που διέπει την παρούσα Εγγύηση και οποιαδήποτε απόφαση που εκδίδεται στην Αγγλία θα αναγνωρίζεται και θα εκτελείται.

(β) Οι διαβεβαιώσεις και εγγυήσεις που δίνονται ανωτέρω στην παράγραφο 7(α) θα ισχύουν και πέραν της εκτέλεσης της παρούσας Εγγύησης και θα θεωρείται ότι επαναλαμβάνονται σε κάθε ημερομηνία εφόσον οποιοδήποτε ποσό εκκρεμεί ή είναι καταβλητέο δυνάμει της παρούσης ή δυνάμει οιασδήποτε από τις Συμβάσεις Ανταλλαγής, όσον αφορά τα γεγονότα και τις συνθήκες που ισχύουν τότε, ως εάν είχε γίνει τότε.

8. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Το Δημόσιο αναλαμβάνει την υποχρέωση, για όσο χρόνο οποιοδήποτε ποσό παραμένει σε εκκρεμότητα ή είναι πληρωτέο δυνάμει της παρούσης ή οιασδήποτε από τις Συμβάσεις Ανταλλαγής:

(α) να γνωστοποιεί αμέσως τον αντίστοιχο Αντισυμβαλλόμενο οιαδήποτε αθέτηση της ΕΤΕ ως προς την εκπλήρωση οιασδήποτε από τις Συμβάσεις Ανταλλαγής, ενημερώνοντας συγχρόνως τον αντίστοιχο Αντισυμβαλλόμενο

για οποιαδήποτε ενέργεια στην οποία το Δημόσιο προέβη ή προτίθεται να προβεί σε σχέση με αυτή,

(β) να λαμβάνει και να διατηρεί σε πλήρη ισχύ και αποτέλεσμα όλες τις εγκρίσεις που μπορεί να απαιτούνται δυνάμει του Ελληνικού δικαίου που μπορεί να καταστούν απαραίτητες ή σκόπιμες προκειμένου να εκπληρώσει και να τηρήσει όλες τις υποχρεώσεις του δυνάμει της παρούσας Εγγύησης ή/και για την εγκυρότητα και εκτελεστότητα της παρούσας Εγγύησης και να συμμορφώνεται προς τους όρους τους.

9. ΑΡΝΗΤΙΚΗ ΔΕΣΜΕΥΣΗ

Το Δημόσιο, εφόσον οιοδήποτε ποσό εκκρεμεί ή είναι καταβλητέο δυνάμει της παρούσης ή δυνάμει οιασδήποτε από τις Συμβάσεις Ανταλλαγής δεν θα επιβάλει ούτε θα επιτρέπει να υπάρχουν και θα φροντίζει ώστε κάθε υποδιαίρεση αυτού να μην επιβάλει και να μην επιτρέπει να υπάρχουν Βάρη επί οιουδήποτε παρόντος ή μελλοντικού εισοδήματος ή περιουσιακού στοιχείου του εκτός από οιοδήποτε Βάρος επί οιουδήποτε περιουσιακού στοιχείου, εκτός εάν ταυτόχρονα ή πριν από την επιβολή του εν λόγω Βάρους:

(α) το ευεργέτημα αυτού του Βάρους επεκταθεί εξ ίσου και κατ' αναλογία στις υποχρεώσεις των Αντισυμβαλλομένων δυνάμει της παρούσης, ή

(β) οι υποχρεώσεις των Αντισυμβαλλομένων δυνάμει της παρούσης εξασφαλιστούν εξίσου και κατ' αναλογία με ανάλογο Βάρος επί άλλων περιουσιακών στοιχείων.

10. ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΟΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση θα ισχύει ως Εκτελεστή Πράξη προς όφελος των εκάστοτε Αντισυμβαλλομένων. Η παρούσα Εγγύηση θα κατατεθεί και θα φυλάσσεται στο Υπουργείο Οικονομικών μέχρι να εκπληρωθούν πλήρως όλες οι υποχρεώσεις του Δημοσίου δυνάμει της παρούσας. Το Δημόσιο αναγνωρίζει ότι κάθε Αντισυμβαλλόμενος μπορεί να βασίζεται στο κείμενο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως στην οποία δημοσιεύεται η παρούσα Εγγύηση.

11. ΔΙΑΔΟΧΟΙ ΚΑΙ ΕΚΔΟΧΕΙΣ

Η παρούσα Εγγύηση θα είναι δεσμευτική και θα επιφέρει αποτέλεσμα υπέρ των Αντισυμβαλλομένων και των αντίστοιχων διαδόχων, υποκαταστάτων και εκδοχέων τους.

12. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Κάθε Αντισυμβαλλόμενος μπορεί να αποκαλύψει σε πιθανό εκδοχέα ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο που μπορεί να συνάψει συμβατικές σχέσεις με τον εν λόγω Αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση οιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το Δημόσιο την οποία κρίνει σκόπιμη ο εν λόγω Αντισυμβαλλόμενος.

13. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

(α) Η παρούσα Εγγύηση θα διέπεται από την Αγγλική νομοθεσία και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με αυτήν.

(β) Το Δημόσιο, διά του παρόντος (στην πληρέστερη έκταση που επιτρέπεται από το νόμο) ανεκκλήτως και ανεπιφυλάκτως:

(i) παραιτείται από οιοδήποτε δικαίωμα ασυλίας που έχει σήμερα ή μπορεί να αποκτήσει στο μέλλον το ίδιο [το Δημόσιο] ή τα περιουσιακά του στοιχεία σε

σχέση με οποιαδήποτε νομική διαδικασία που κινείται κατ' αυτού ή κατά των περιουσιακών στοιχείων σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση από οποιονδήποτε Αντισυμβαλλόμενο,

(ii) συμφωνεί ότι καμία ασυλία από τέτοια διαδικασία (που πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει ενδεικτικώς και όχι περιοριστικώς αγωγή, συντηρητική κατάσχεση πριν την έκδοση απόφασης, άλλη κατάσχεση, λήψη αποφάσεως, εκτέλεση ή άλλη επίσπευση) δεν θα αξιώνεται από το ίδιο ή για λογαριασμό του ή για τα περιουσιακά στοιχεία του,

(iii) ο Εγγυητής συναινεί γενικώς, αναφορικά με οποιεσδήποτε τέτοιες νομικές ενέργειες ή διαδικασίες σχετιζόμενες με την παρούσα Εγγύηση ή ανακύπτουσες από αυτή, στην λήψη οποιουδήποτε δικαστικού μέτρου ή στην έκδοση διατάξεως σχετικά με τις ως άνω νομικές ενέργειες ή διαδικασίες, περιλαμβανομένων ενδεικτικά της έκδοσης, αναγκαστικής εκτέλεσης ή επισπεύσεως κατά οποιουδήποτε περιουσιακού στοιχείου (ανεξάρτητα από τη χρήση ή την προτιθέμενη χρήση αυτού) διαταγής, ή αποφάσεως που ενδέχεται να εκδοθεί ή δοθεί κατά τις διαδικασίες αυτές,

(iv) κατ' εξαίρεση από τα ανωτέρω δηλούται ρητώς ότι σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο η περιουσία του Δημοσίου χαίρει ασυλίας από εκτέλεση και κατάσχεση στο έδαφος του Ελληνικού Κράτους και ότι η ανωτέρω παραίτηση και συγκατάθεση δεν θα εκτείνεται σε τέτοια ασυλία ή σε οιαδήποτε ασυλία που παρέχεται σε οιαδήποτε έννομη τάξη στους χώρους οιασδήποτε διπλωματικής αποστολής της Ελληνικής Δημοκρατίας, την επίπλωση και οιοδήποτε περιουσιακό στοιχείο που βρίσκεται σ' αυτούς και τα μεταφορικά μέσα της εν λόγω αποστολής.

(γ) Το Δημόσιο συμφωνεί ανεκκλήτως και εις όφελος όλων ότι τα Αγγλικά Δικαστήρια θα έχουν εξουσία να κρίνουν και να αποφασίσουν επί οιασδήποτε δίκης, αγωγής ή διαδικασίας και να διευθετούν οιαδήποτε διένεξη που μπορεί να προκύψει από την παρούσα Εγγύηση ή σε σχέση προς αυτήν, και για το σκοπό αυτό υπάγεται ανεκκλήτως στη δικαιοδοσία των εν λόγω Δικαστηρίων.

(δ) Το Δημόσιο παραιτείται ανεκκλήτως από οποιαδήποτε ένσταση που μπορεί να έχει σήμερα ή στο μέλλον κατά της επιλογής των δικαστηρίων που αναφέρονται στις παραγράφους (γ) ανωτέρω ως τόπου κρίσης και απόφασης επί οιασδήποτε δίκης, αγωγής ή διαδικασίας και διευθέτησης οιασδήποτε διένεξης που μπορεί να ανακύψει από την παρούσα Εγγύηση ή σε σχέση προς αυτήν και οιοδήποτε ισχυρισμό ότι οιοδήποτε από τα Δικαστήρια αυτά είναι απρόσφορο ή μη αρμόζον forum.

(ε) Το Δημόσιο συμφωνεί ότι το δικόγραφο με το οποίο κινείται οποιαδήποτε δίκη, ή διαδικασία ή ασκείται αγωγή στην Αγγλία ή τη Νέα Υόρκη μπορεί να επιδίδεται στο Δημόσιο με παράδοση στον εκάστοτε Γενικό Πρόξενο της Ελληνικής Δημοκρατίας στο Λονδίνο ή οποιονδήποτε αναπληρωτή του αντίστοιχα.

(στ) Η υπαγωγή στην εν λόγω δικαιοδοσία δεν θα περιορίζει (και δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται ως περιορίζουσα) το δικαίωμα οιουδήποτε Αντισυμβαλλομένου να κινήσει διαδικασία κατά του Δημοσίου σε οιοδήποτε άλλο αρμόδιο δικαστήριο ούτε η κίνηση διαδικασίας σε οιοδήποτε άλλο δικαστήριο ή δικαστήρια αποκλείει την κίνηση διαδικασίας σε οιαδήποτε άλλη δικαιοδοσία (δικαστήριο), είτε ταυτοχρόνως ή όχι.

(ζ) Τίποτε από το περιεχόμενο της παρούσης δεν θα επηρεάζει το δικαίωμα επίδοσης δικογράφου με οιοδήποτε άλλο τρόπο που επιτρέπεται από τον νόμο.

14. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

(α) Το Δημόσιο συμφωνεί ότι οιαδήποτε κοινοποίηση ή άλλο έγγραφο που πρέπει να παραδοθεί δυνάμει της παρούσης, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικώς και όχι περιοριστικώς της παρούσας Εγγύησης, θα είναι στην αγγλική γλώσσα ή θα συνοδεύεται από αγγλική μετάφραση πιστοποιημένη ως ακριβή από αξιωματούχο του Δημοσίου και σε περίπτωση σύγκρουσης θα υπερισχύει η αγγλική έκδοση.

(β) Οιαδήποτε κοινοποίηση που γίνεται δυνάμει της παρούσης θα γίνεται εγγράφως (πράγμα που περιλαμβάνει fax, τηλέτυπο ή επιστολή).

(γ) Οιαδήποτε κοινοποίηση ή έγγραφο που πρέπει να γίνει ή να παραδοθεί προς το Δημόσιο θα γίνεται ή θα παραδίδεται στο Δημόσιο (εκτός εάν το Δημόσιο έχει ορίσει με έγγραφη προειδοποίηση δεκαπέντε ημερών στον αντίστοιχο Αντισυμβαλλόμενο άλλη διεύθυνση ή αριθμό) στη διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (Διεύθυνση 25, Τμήμα Β), Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάς (fax: [3602329] , telex [216354]) και θα θεωρείται ότι έχει παραδοθεί (σε περίπτωση οιασδήποτε κοινοποίησης που γίνεται με telex) κατά την αποστολή και τη λήψη επιβεβαιωτικού σήματος και (σε περίπτωση κοινοποίησης με fax) κατά τη λήψη ή (στην περίπτωση οιασδήποτε κοινοποίησης που γίνεται με επιστολή) όταν αφεθεί στην εν λόγω διεύθυνση ή (κατά περίπτωση) δέκα ημέρες μετά την κατάθεση στο ταχυδρομείο, συστημένη και με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη πρώτης κατηγορίας εντός φακέλου απευθυνόμενου προς την εν λόγω διεύθυνση.

ΕΙΣ ΠΙΣΤΩΣΙΝ των ανωτέρω η παρούσα Εγγύηση υπεγράφη ως πράξη κατά την ημερομηνία που αναγράφεται στην αρχή του παρόντος.

THIS INSTRUMENT by way of deed poll is executed on [18.4.96] by THE HELLENIC REPUBLIC (the "**Republic**") acting through its Ypourgos ton Economicon (Ministry of Finance).

WHEREAS:

(A) Pursuant to a Loan Agreement dated [29.3.96] (the "**Loan Agreement**") between Commercial Bank of Greece ("**CBG**") and the Lenders (as defined therein), the Lenders have agreed to make available loans to CBG in an aggregate amount of JPY 30,000,000,000.

(B) It is intended that CBG will enter into certain interest rate and currency swap transactions in respect of payments to be made by CBG to the Lenders under the Loan Agreement.

(C) CBG has requested and the Republic has agreed to guarantee payment by CBG under such interest rate and currency swap transactions in accordance with the terms and conditions of this Deed (the "**Guarantee**").

NOW THEREFORE the Republic hereby covenants and agrees as follows:

1. **INTERPRETATION**

(a) In this Agreement:

"**Counterparty**" means those financial institutions who are to enter into Swap Transactions with CBG;

"**Encumbrance**" means any mortgage, charge (whether fixed or floating), pledge, lien, hypothecation, encumbrance, title retention or other security agreement or interest of any kind whatsoever and howsoever arising;

"**External Indebtedness**" means indebtedness expressed in or optionally payable in a currency other than that of the Republic;

"**Letter Agreement**" means the letter to be signed by CBG and the relevant Counterparty, confirming that the Swap Transaction to be entered into between CBG and such Counterparty shall be subject to this Guarantee;

"**Swap Transaction**" means any dealing, transaction or engagement relating to currency exchange or swap agreements and interest rate exchange or swap agreements entered into by CBG and a Counterparty in relation to the Loan Agreement, and

"**Taxes**" shall mean all present and future taxes, levies, duties, deductions, charges, fees and withholdings of any nature imposed, levied, collected, withheld or assessed by any country or any political sub-division or taxing authority thereof. "**Taxation**" shall be construed accordingly.

(b) Unless the context otherwise requires:

(i) words importing the singular shall include the plural and visa versa: and

(ii) references to Clauses are references to clauses of this Guarantee.

2. GUARANTEE

(a) The Republic hereby unconditionally and irrevocably guarantees to the Counterparties the performance by CBG on the due date (whether at stated maturity, by acceleration or otherwise) of all of its obligations under the Swap Transactions. If and whenever CBG shall default in the payment of any amount due to any Counterparty on the due date for payment therefor the Republic shall forthwith pay on demand the same to the relevant Counterparty in the currency, the funds and in the manner prescribed in the relevant Swap Transaction for CBG to make payments thereunder with regard to which such default has been made and so that the amount so payable by the Republic shall be such amount as after all deductions or withholdings of any nature which the Republic shall be in the future compelled to make therefrom will result in the relevant Counterparty receiving the same amounts in respect of principal, interest, fees and other moneys as would have been receivable by such Counterparty had such payments been duly made by CBG in accordance with the terms of the relevant Swap Transaction. The certificate of an officer of the relevant Counterparty as to amounts at any time payable by the Republic hereunder shall be prima facie evidence of the matters stated therein in the absence of manifest error.

(b) This Guarantee shall only apply to those Swap Transactions entered into on or after the date hereof with such Counterparty as CBG may in its sole discretion agree (such agreement to be conclusively and exclusively evidenced by a Letter Agreement). No further document, deed or agreement is required or necessary to be signed, executed or given by the Republic to make this Guarantee applicable to such Swap Transaction. Each Letter Agreement entered into between a Counterparty and CBG, which shall include details of the specific terms of the relevant Swap Transaction and the cost incurred by CBG in relation to entering into such Swap Transaction, shall be required to be notified to the Republic by CBG and/or such Counterparty. Save for the foregoing, such Counterparty shall not be required to make any further enquiry of the Republic, but such Counterparty shall be entitled to rely upon a copy of the Guarantee published in the Official Gazette, duly certified by CBG, together with the relevant Letter Agreement, in order to derive full benefit hereunder.

(c) This Guarantee is to be a continuing Guarantee and accordingly is to remain in operation until all moneys owing under all of the Swap Transactions have been irrevocably paid in full, regardless of any intermediate payment or discharge in whole or in part, and shall not be affected in any way by the existence of any other security of any kind whatsoever given by CBG to any Counterparty.

(d) Without prejudice to the rights of the Counterparties against CBG as primary obligor the Republic shall as between the Counterparties on the one hand and the Republic on the other be deemed a primary obligor in respect of its obligations hereunder and not merely a surety and accordingly the Republic shall not be discharged nor shall the Republic's liability be affected by any act or thing which would not have discharged a primary obligor. Furthermore, the Republic's liability to the Counterparties shall not be impaired or discharged by reason of any forbearance whether as to time, performance or other indulgence which any Counterparty may grant to CBG or by any variation of the terms of any of the

Swap Transactions or by any act or omission which but for this provision might operate to exonerate or discharge the Republic from its obligations hereunder.

(e) This Guarantee shall not be affected by the liquidation or dissolution of CBG or by the appointment of a receiver or by any circumstances affecting its obligations to meet its liabilities including, without limitation, any irregular exercise or absence of any corporate power or lack of authority of, or breach of duty by, any person purporting to act on behalf of CBG or any legal or other limitation, or by any alteration in its constitution or by any defect or irregular exercise of the borrowing powers of CBG or the invalidity of any documents or securities delivered to any Counterparty. In the event of any matter as aforesaid or any other act or event in consequence of which CBG loses its separate legal identity the Republic shall become liable to the Counterparties for the payment by CBG of all moneys expressed to be payable by CBG under the relevant Swap Transaction as if the Republic were the primary obligor.

(f) The Republic shall be entitled but shall not exercise its right to be subrogated to any of the Counterparties' rights against CBG under any of the Swap Transactions nor shall the Republic prove in the liquidation of CBG in competition with any of the Counterparties until all the Counterparties have received the full amount of all their respective claims under this Guarantee.

(g) This Guarantee shall be in addition to and not in substitution for any other rights which any of the Counterparties may have in respect of the Swap Transactions and may be enforced without first having recourse to any such rights and without taking any steps or proceedings against CBG.

(h) The Republic hereby further agrees to indemnify each Counterparty against any loss incurred by it as a result of any judgment or order being given or made for the payment of any amount due hereunder and such judgment or order being expressed in a currency other than the currency in which it was due to be paid. The foregoing indemnity shall constitute a separate and independent obligation of the Republic and shall apply irrespective of any indulgence granted to the Republic from time to time and shall continue in full force and effect notwithstanding any such judgement or order as aforesaid.

3. PARI PASSU RANKING

The Republic undertakes to ensure that at all times the claims of each Counterparty against the Republic under this Guarantee rank at least *pari passu* as to priority of payment with the claims of all other unsecured creditors in respect of present or future External Indebtedness of the Republic.

4. TAX ON PAYMENTS

All payments to be made by the Republic hereunder shall be made without any deduction or withholding, unless such deduction or withholding is required to be made by law. If (i) the Republic is required by law to make any deduction or withholding from any sum due to any Counterparty hereunder or (ii) any Counterparty is required by law to make any payment on or in relation to (a) any amount received or receivable by such Counterparty from the Republic hereunder or (b) any amounts outstanding hereunder on account of any Tax (other than Tax on the overall net income of such Counterparty imposed in the jurisdiction where such Counterparty's head office or Facility Office is situated or income tax or special tax on

banking transactions, or similar tax of the Republic suffered by any Counterparty as a direct consequence of such Counterparty having a permanent establishment in the Republic which is or has been directly involved in the relevant Swap Transaction) or otherwise, then the sum due to such Counterparty in respect of which such deduction, withholding or payment is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that after the making of such deduction, withholding or payment such Counterparty receives and is beneficially entitled free from any such charge as is mentioned above to a net sum equal to the sum which it would have received and been so entitled to had no such deduction, withholding or payment been required to be made.

5. PAYMENTS

All payments to be made by the Republic under or in connection with this Guarantee shall be made in the currency and funds and otherwise in the manner in which and at the places where CBG is required to make payments under the relevant Swap Transaction.

6. ILLEGALITY

If at any time any provision hereof is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction contemplated by this Guarantee, neither the legality, validity and enforceability of the remaining provisions hereof nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction shall in any way be affected or impaired thereby.

7. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

(a) The Republic represents and warrants to the Counterparties that:

(i) The Republic has the power to enter into and perform this Guarantee and the transactions contemplated hereby and has taken all necessary action to authorise the entry into and performance of this Guarantee and the transactions contemplated hereby.

(ii) This Guarantee constitutes a legal, valid and binding obligation of the Republic enforceable in accordance with its terms.

(iii) The execution and delivery of this Guarantee and the performance of the transactions contemplated herein do not and will not violate any law, regulation or official or judicial order or the constitution of the Republic and are not in conflict or inconsistent with and will not impose or result in the requisition of any encumbrance on any of the assets of the Republic or constitute a default under the terms of any law, indenture, encumbrance, deed of trust, bond, agreement or other instruments, arrangements or obligations to which the Republic is a party or by which the Republic or any of its assets may be bound or to which the Republic may be subject.

(iv) No event has occurred which constitutes a default under or in respect of any agreement or document relating to the External Indebtedness to which the Republic is a party or by which the Republic may be bound and no event has occurred which, with the giving of notice, lapse of time, or other condition might constitute a default under or in respect of any such agreement or document.

(v) All consents and other requirements required or advisable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Guarantee and the transactions contemplated hereby have been obtained or effected and are in full force and effect.

(vi) No litigation, arbitration or administration proceedings are current, pending or threatened which might call into question the validity of or the performance of the Republic's obligations hereunder.

(vii) (A) The Republic is subject to civil law with respect to all its obligations under this Guarantee;

(B) the execution, delivery, performance and observance of this Guarantee by the Republic constitute private and commercial acts rather than governmental or public acts and the Republic does not, under the laws of the Republic, enjoy any right of immunity other than that set out in (C) below from service of process, jurisdiction, suit, judgement, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this Guarantee;

(C) under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution or attachment in the Republic. The property of the Republic which is situated outside the territory of the Republic does not enjoy, under the laws of the Republic, any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgment, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this Guarantee save such immunity as may be afforded in any jurisdiction to the premises of any diplomatic mission of the Republic, the furnishings and other property therein and the means of transport of such mission; and

(D) to the extent that in any jurisdiction (other than the Republic) in which proceedings arising out of or in connection with this Guarantee may at any time be taken there may be attributed to the Republic or any of its assets any right of immunity not expressly stated in Clause 7(vii)(C) of this Guarantee (whether or not claimed), the waiver contained in Clause 13(b) hereof is irrevocably binding on the Republic.

(viii) The Republic's irrevocable submission to the jurisdiction of the Courts of England is legal, valid and binding.

(ix) All payments becoming due from the Republic under this Guarantee may be made free and clear of, and without deduction or withholding for or on account of, any present Taxes in the Republic, save for (A) income tax or special tax on banking transactions where the relevant payment is on account of interest and is made to or for the account of a Counterparty which has a permanent establishment in the Republic and such permanent establishment is directly involved in the relevant transaction and (B) where a Counterparty is not entitled to the benefit of a treaty between the Republic and the government of the country in which the relevant Counterparty is established for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains giving exemption from Taxation by the Republic on payments made hereunder.

(x) No stamp, registration or similar taxes are payable in the Republic in respect of this Guarantee.

(xi) The obligations of the Republic hereunder rank at least *pari passu* with all its other unsecured indebtedness.

(xii) In any proceedings taken in the Republic for the enforcement of this Guarantee the choice of English law as the governing law of this Guarantee will be recognised and applied and any judgment obtained in England will be recognised and enforced.

(b) The representations and warranties set out in Clause 7(a) above shall survive the execution of this Guarantee and shall be deemed to be repeated on each date so long as any is or may be outstanding or payable hereunder or under any of the Swap Transactions, with reference to the facts and circumstances then subsisting, as if made at each such time.

8. UNDERTAKINGS

The Republic undertakes that so long as any amount remains outstanding or payable hereunder or under any of the Swap Transactions it will:

(a) promptly give notice to the relevant Counterparty of any default by CBG in respect of its performance any of the Swap Transactions, at the same time informing the relevant Counterparty of any action taken or proposed to be taken by it in connection therewith;

(b) obtain and maintain in full force and effect all consents as may be required under the laws of the Republic which may become necessary or advisable for it duly to perform and observe all of its obligations under this Guarantee and/or for the validity and enforceability of this Guarantee and will comply with the terms of the same.

9. NEGATIVE PLEDGE

The Republic will not and shall ensure that each of its agencies shall not, so long as any amount remains outstanding or payable hereunder or under any of the Swap Transactions, create or permit to subsist any Encumbrance over all or any of its present or future revenues or assets except for any Encumbrance on any asset but only if simultaneously with or prior to the creation of such Encumbrance either:

(a) the benefit of such Encumbrance is extended equally and rateably to the obligations of the Counterparties hereunder; or

(b) the obligations of the Counterparties hereunder are equally and rateably secured by a comparable Encumbrance on other assets.

10. DEPOSIT AND PRODUCTION OF GUARANTEE

This Guarantee shall take effect as a Deed Poll for the benefit of the Counterparties from time to time and for the time being. This Guarantee shall be deposited with and held by Ypourgos ton Economicon (Ministry of Finance) until all of the obligations of the Republic hereunder have been discharged in full. The Republic acknowledges that every Counterparty can rely on the text of the Official Gazette in which this Guarantee is published.

11. SUCCESSORS AND ASSIGNS

This Guarantee shall be binding upon and enure to the benefit of the Counterparties and their respective successors, substitutes and assigns.

12. DISCLOSURE

Each Counterparty may disclose to a potential assignee or to any person who may otherwise enter into contractual relations with such Counterparty in relation to this Guarantee such information about the Republic as such Counterparty shall consider appropriate.

13. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

(a) This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with English law.

(b) The Republic hereby (to the fullest extent permitted by law) irrevocably and unconditionally:

(i) waives any right of immunity which it or its assets now has or may hereafter acquire in relation to any legal proceedings brought against it or its assets in relation to this Guarantee by any Counterparty;

(ii) agrees that no immunity from such proceedings (which shall be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgment, other attachment, the obtaining of judgment, execution or other enforcement) shall be claimed by or on behalf of itself or in respect of its assets;

(iii) consents generally in respect of any such proceedings to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceedings including, without limitation, the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgment which may be made or given in such proceedings; and

(iv) notwithstanding the foregoing it is expressly stated that under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution and attachment in the Republic and that the foregoing waiver and consent shall not extend to such immunity or to any immunity in any jurisdiction afforded to the premises of any diplomatic mission of the Republic, the furnishings and other property therein and the means of transport of such mission.

(c) The Republic irrevocably agrees for the benefit of each that the Courts of England shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes,

which may arise out of or in connection with this Guarantee. and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Courts.

(d) The Republic irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such Courts as are referred to in paragraphs (c) above being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and any claim that any such Court is not a convenient or appropriate forum.

(e) The Republic agrees that the process by which any suit, action or proceeding in England is begun may be served on the Republic by being delivered to the Consul General for the time being of the Republic in London or any of his deputies, respectively.

(f) The submission to the said jurisdictions shall not (and shall not be construed so as to) limit the right of any of the Counterparties to take proceedings against the Republic in any other court of competent jurisdiction, nor shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions preclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

(g) Nothing herein shall affect the right to serve process in any other manner permitted by law.

14. NOTICES

(a) The Republic agrees that each communication or other document to be delivered hereunder, including without limitation this Guarantee, shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Republic and in the case of conflict the English version shall prevail.

(b) Each communication to be made hereunder shall be made in writing (which includes fax, telex or letter).

(c) Any communication or document to be made or delivered to the Republic shall (unless the Republic has by fifteen days' written notice to the relevant Counterparty specified another address or number) be made or delivered to the Republic at the address of the General Accounting Office of the State (25 Directorate Section B), Panepistimiou Korai Street, Athens, Greece (fax: [3602329], telex: [216354]) and shall be deemed to have been delivered (in the case of any communication made by telex) when dispatched and answerback received or (in the case of any communication made by fax) when received or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or (as the case may be) ten days after having been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

IN WITNESS whereof, this Guarantee has been executed as a deed on the date first written above.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 18 Απριλίου 1996

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 • ΑΘΗΝΑ 104 32 • TELEX 223211 YPET GR • FAX 52 34 312

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ** ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.		
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	5225761 5230841	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 25ης Μαρτίου 21 Τ.Κ. 541 00	(031)	423955 423956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών ΦΕΚ	5225713 5249547	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31		4136402 4171307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239762	ΠΑΤΡΑ Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	(061)	271249 224581
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248141			
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651)	21901
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	5248785	ΚΟΜΟΤΗΝΗ Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531)	22637 26522
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ. με πληρωμή μέσω Δ.Ο.Υ.	5248320			

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ	– Μέχρι 16 σελίδες 100 δρχ. – Από 16 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	30.000 δρχ.	1.500 δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	50.000 »	2.500 »
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	10.000 »	500 »
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	50.000 »	2.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	25.000 »	1.250 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού ΝΠΔΔ)	10.000 »	500 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	150.000 »	7.500 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	120.000 »	6.000 »

- Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- Οι συνδρομές του εξωτερικού είναι διπλάσιες των παραπάνω αναφερομένων και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Οικονομικού του Εθνικού Τυπογραφείου.
- Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Καποδιστρίου 34 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
- Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
- Οι Δήμοι και οι Κοινότητες πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
- Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ